Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

DUA · RAMAZAN

Yaa Man Tahallo Behi

يَا مَنْ تُحَلُّ بِهِ

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

BISMI ALLAAHI AR-RAHMAANI AR-RAHEEM

In the Name of Allah, the most Gracious, the most Merciful.

اللہ کے نام سے (شروع کرتا ہوں) جو بڑا مہربان نہایت رحم کرنے والا ہے۔

Free to read, copy and share

يَا مَنْ تُحَلُّ بِهٖ عُقَدُ الْمَكَارِهِ وَيَا مَنْ يُّفْثَأُ يُفَلُّ بِهٖ حَدُّ الشَّدَآئِدِ وَيَا مَنْ يُّلْتَمَسُ مِنْهُ الْمَخْرَجُ اِلٰى رَوْحِ مَحَلِ الْفَرَجِ ذَلَّتْ لِقُدْرَتِكَ الصِّعَابُ وَتَسَبَّبَتْ بِلُطْفِكَ الْاَسْبَابُ وَجَرٰى بِطَاعَتِكَ الْقَضَآءُ وَمَضَتْ عَلٰى اِرَادَتِكَ الْاَشْيَآءُ فَهِيَ بِمَشِيَّتِكَ دُوْنَ قَوْلِكَ مُؤْتَمِرَةٌ وَبِاِرَادَتِكَ دُوْنَ نَهْيِكَ مُنْزَجِرَةٌ اَنْتَ الْمَدْعُوُّ لِلْمُهِمَّاتِ وَاَنْتَ الْمَفْزَعُ لِلْمُلِمَّاتِ فِي الْمُلِمَّاتِ لَا يَنْدَفِعُ مِنْهَا اِلَّا مَا دَفَعْتَ وَلَا يَنْكَشِفُ مِنْهَا اِلَّا مَا كَشَفْتَ وَقَدْ نَزَلَ بِيْ

YAA MAN TUHALLU BIHEE 'UQADU AL-MAKAARIHEE WAYAA MAN YUFTHA'U(YUFALLU) BIHEE HADDU ASH-SHADAA'IDI WAYAA MAN YULTAMASU MINHU AL-MAKHRAJU ILAA RAWHI (MAHALI) AL-FARAJI ZALLAT LIQUDRATIKA AS-SI'AABU WATASABBABAT BILUTFIKA AL-ASBAABU WAJARAA BITAA'ATIKA AL-QADAA'U WAMADAT 'ALAA IRAADATIKA AL-ASHYAA'U FAHIYA BIMASHIYYATIKA DOONA QAWLIKA MU'TAMIRATUN WABI-IRAADATIKA DOONA NAHYIKA MUNZAJIRATUN ANTA AL-MAD'UWWU LIL-MUHIMMAATI WA-ANTA AL-MAFZA'U LIL-MULIMMAATI (FEE AL-MULIMMAATI) LAA YANDAFI'U MINHAA ILLAA MAA DAFA'TA WALAA YANKASHIFU MINHAA ILLAA MAA KASHAFTA WAQAD NAZALA BEE

O He by whom the knots of hardships are untied. O He by whom the edge of adversities is blunted. O He from whom the way out to the comfort of relief is sought. Difficulties yield to Your power, and means are brought about by Your gentleness. The decree runs in obedience to You, and all things abide by Your Will. So by Your volition, without Your word, they follow Your command, and by Your will, without Your prohibition, they hold back. You are Him whom the people call in the event of urgent matters; and You are the refuge unto whom to run for help when misfortune strikes! Nothing would be fended off from them unless You fend it off! And nothing would be removed from them unless You remove it.

اے وہ ذات ! جس کے ذریعے مشکلات کی گرہیں کھلتی ہیں۔ اور اے وہ جس کے حکم سے سختیوں کی شدت دور ہوتی ہے۔ اے وہ ذات ! جس سے ہی تنگی سے نکلنے کا راستہ اور کشادگی و راحت کی طرف جانے کا دروازہ طلب کیا جاتا ہے۔ تیرے سامنے ہر سختی نرم ہو جاتی ہے، اور تیرے لطیف طریقوں سے اسباب پیدا ہو جاتے ہیں۔ تیرا فیصلہ تیرے حکم کے مطابق جاری ہوتا ہے، اور تمام چیزیں تیرے ارادے کے مطابق چلتی ہیں یہ سب تیرے ارادے کے تابع ہیں بغیر اس کے کہ تو انہیں حکم دے؛ اور تیری ممانعت کے بغیر ہی تیرا نظام انہیں روک دیتا ہے۔ مشکل گھڑیوں میں تجھی کو پکارا جاتا ہے، اور مصیبتوں کے وقت تجھی کی طرف ہی پناہ لی جاتی ہے۔ کوئی مصیبت دور نہیں ہو سکتی مگر وہی جو تو دور کر دے، اور کوئی تنگی دور نہیں ہو سکتی مگر وہی جو تو ہٹا دے۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

يَا رَبِّ مَا قَدْ تَكَأَّدَنِيْ ثِقْلُهٗ وَاَلَمَّ بِيْ مَا قَدْ بَهَظَنِيْ حَمْلُهٗ وَبِقُدْرَتِكَ اَوْرَدْتَهٗ عَلَيَّ وَبِسُلْطَانِكَ وَجَّهْتَهٗ اِلَيَّ وَلَا فَلَا مُصْدِرَ لِمَا اَوْرَدْتَ وَلَا مُوْرِدَ لِمَا اَصْدَرْتَ وَلَا صَارِفَ لِمَا وَجَّهْتَ وَلَا فَاتِحَ لِمَا اَغْلَقْتَ وَلَا مُغْلِقَ لِمَا فَتَحْتَ وَلَا مُيَسِّرَ لِمَا عَسَّرْتَ وَلَا مُعَسِّرَ لِمَا يَسَّرْتَ وَلَا نَاصِرَ لِمَنْ خَذَلْتَ وَلَا خَاذِلَ لِمَنْ نَصَرْتَ فَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّآلِ مُحَمَّدٍ وَافْتَحْ لِيْ يَارَبِّ بَابَ الْفَرَجِ بِطَوْلِكَ وَاكْسِرْ عَنِّيْ سُلْطَانَ الْهَمِّ بِحَوْلِكَ وَاَنِلْنِيْ حُسْنَ النَّظَرِ فِيْمَا شَكَوْتُ وَاَذِقْنِيْ حَلَاوَةَ الصُّنْعِ فِيْمَا سَاَلْتُ وَهَبْ لِيْ مِنْ لَدُنْكَ فَرَجًا رَحْمَةً هَنِيْئًا وَاجْعَلْ لِيْ مِنْ عِنْدِكَ مَخْرَجًا وَحِيًّا وَلَا تَشْغَلْنِيْ بِالْاِهْتِمَامِ عَنْ تَعَاهُدِ فُرُوْضِكَ وَاسْتِعْمَالِ سُنَّتِكَ۔

YAA RABBI MAA QAD TAKA'ADANEE THIQLUHOO WA-ALAMMA BEE MAA QAD BAHAZANEE HAMLUHOO WABIQUDRATIKA AWRADTAHOO 'ALAYYA WABISULTAANIKA WAJJAHTAHOO ILAYYA WALAA (FALAA) MUSDIRA LIMAA AWRADTA WALAA MOORIDA LIMAA ASDARTA WALAA SAARIFA LIMAA WAJJAHTA WALAA FAATIHA LIMAA AGHLAQTA WALAA MUGHLIQA LIMAA FATAHTA WALAA MUYASSIRA LIMAA 'ASSARTA WALAA MU'ASSIRA LIMAA YASSARTA WALAA NAASIRA LIMAN KHAZALTA WALAA KHAAZILA LIMAN NASARTA FASALLI 'ALAA MUHAMMADIN WA-AALI MUHAMMADIN WAFTAH LEE YAA RABBI BAABA AL-FARAJI BITAWLIKA WAKSIR 'ANNEE SULTAANA AL-HAMMI BIHAWLIKA WA-ANILNEE HUSNA AN-NAZARI FEEMAA SHAKAWTU WA-AZIQNEE HALAAWATA AS-SUN'I FEEMAA SA'ALTU WAHAB LEE MIN LADUNKA FARAJAN (RAHMATAN) HANEE'AN WAJ'AL LEE MIN 'INDIKA MAKHRAJAN WAHIYYAN WALAA TASHGHALNEE BIL-IHTIMAAMI 'AN TA'AAHUDI FUROODIKA WASTI'MAALI SUNNATIK.

O Lord! Now a calamity has descended upon me whose seriousness overburdens me and it is difficult for me to bear. You have sent it to me by Your Power and have directed it to me by Your Authority. Thus no one can push away what You have Willed and no one can impose what You Fend Off. No one can open what You close, and no one can close what You open. No one can ease what You make difficult and no one can make difficult what You ease. No one can help one You debase and no one can debase one You help. Please bestow Your Blessings on Muhammad and his Progeny. O Lord! Please open the doors of relief for me through Your Power. O my God! Please destroy the power of grief that has overcome me by Your Strength and grant me good consideration regarding my complaint and let me taste the sweetness of Your Kindness regarding what I beg of You. And bestow me quick relief from Your Own Presence and provide a quick way out for me from Yourself. Please do not let my preoccupation with cares keep me from observing Your obligations and following Your Sunna.

اے میرے رب ! وہ چیز جس کا بوجھ مجھے تھکا دینے لگا ہے، اور وہ مصیبت جس کا وزن مجھے توڑ دینے والا ہے یہ سب تیرے ہی حکم اور قدرت سے مجھ تک پہنچی ہے، اور تیری ہی سلطنت اور مشیت نے اسے میری طرف متوجہ کیا ہے۔ اور جو چیز تو مجھ تک پہنچائے، اس کو واپس موڑنے والا کوئی نہیں؛ اور جس چیز کو تو دور کر دے، اسے کوئی دوبارہ لانے والا نہیں۔ اور جس آزمائش کو تو میری طرف موڑے، اسے کوئی ہٹا نہیں سکتا؛ اور جس

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

دروازے کو تو بند کردے، اسے کوئی کھول نہیں سکتا؛ اور جس کو تو کھول دے، اسے کوئی بند نہیں کرسکتا۔ جسے تو مشکل بنا دے، اسے کوئی آسان نہیں کرسکتا؛ اور جسے تو آسان کر دے، اسے کوئی مشکل نہیں بنا سکتا۔ جسے تو تنہا چھوڑ دے، اس کا کوئی مددگار نہیں؛ اور جس کی تو نصرت کرے، اسے کوئی ذلیل نہیں کرسکتا۔ پس اے اللہ ! محمدؐ اور آلِ محمدؐ پر رحمت نازل فرما، اور میرے لئے اے میرے رب اپنے فضل سے فرج کا دروازہ کھول دے۔ اپنی طاقت کے ذریعے میرے اوپر سے غم اور پریشانی کا بوجھ توڑ دے۔ اور میری اس شکایت کے معاملے میں میرے لئے بہترین راہنمائی پیدا کر دے۔ اور میری مانگی ہوئی دعا میں مجھے تیری کاریگری کی مٹھاس اور لطف چکھا دے۔ اور اپنی طرف سے میرے لئے پاکیزہ، آسان اور خوشگوار راحت عطا فرما۔ اور میرے لئے اپنی طرف سے زندہ راستہ اور کھلا ہوا مخرج مقرر کر دے۔ اور مجھے ان فکروں اور پریشانیوں میں اتنا مشغول نہ کر کہ میں تیرے فرائض کی نگرانی اور تیرے رسولؐ کی سنت پر عمل کرنے سے غافل ہو جاؤں۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

فَقَدْ ضِقْتُ يَا رَبِ لِمَا نَزَلَ بِيْ ذَرْعًا وَامْتَلَاْتُ بِمَا بِحَمْلِ مَا حَدَثَ عَلَيَّ هَمًّا وَاَنْتَ الْقَادِرُ عَلٰى كَشْفِ مَا مُنِيْتُ بِهٖ وَدَفْعِ مَا وَقَعْتُ فِيْهِ فَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّآلِ مُحَمَّدٍ وَافْعَلْ بِيْ ذٰلِكَ وَاِنْ لَمْ اَسْتَوْجِبْهُ مِنْكَ يَا رَبِّ يَا ذَا الْعَرْشِ الْكَرِيْمِ الْعَظِيْمِ وَالسُّلْطَانِ الْعَظِيْمِ الْقَدِيْمِ يَا خَيْرَ مَنْ خَلَوْنَا بِهٖ وَحْدَنَا وَيَا خَيْرَ مَنْ اَشْرَنَا اِلَيْهِ بِكَفِّنَا نَسْئَلُكَ۔ اَللّٰهُمَّ اَنْ تُلْهِمَنَا الْخَيْرَ وَتُعْطِيَنَاهُ وَاَنْ تَصْرِفَ عَنَّا الشَّرَّ وَتَكْفِيَنَاهُ وَاَنْ تَدْحَرَ عَنَّا الشَّيْطَانَ وَتُبَعِّدَنَاهُ وَاَنْ تَرْزُقَنَا الْفِرْدَوْسَ وَتُحِلَّنَاهُ وَاَنْ تَسْقِيَنَا مِنْ حَوْضِ مُحَمَّدٍ وَّآلِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَآلِهٖ صَلَوَاتُكَ عَلَيْهِ وَآلِهٖ وَتُوْرِدَنَاهُ وَنَدْعُوْكَ يَا رَبَّنَا تَضَرُّعًا وَخِيْفَةً وَرَغْبَةً وَرَهْبَةً وَخَوْفًا وَطَمَعًا اِنَّكَ سَمِيْعُ الدُّعَآءِ وَصَلَّى اللّٰهُ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّآلِهٖ۔

FAQAD DIQTU (YAA RABI) LIMAA NAZALA BEE ZAR'AN WAMTALA'TU BIMAA (BIHAMLI MAA) HADATHA 'ALAYYA HAMMAN WA-ANTA AL-QAADIRU 'ALAA KASHFI MAA MUNEETU BIHEE WADAF'I MAA WAQA'TU FEEHI FASALLI 'ALAA MUHAMMADIN WA-AALI MUHAMMADIN WAF'AL BEE ZAALIKA WA-IN LAM ASTAWJIBHU MINKA YAA RABBI YAA ZAA AL-'ARSHI AL-KAREEMI (L'AZEEMI) WAS-SULTAANI AL-'AZEEMI (LQADEEMI) YAA KHAYRA MAN KHALAWNAA BIHEE WAHDANAA WAYAA KHAYRA MAN ASHARNAA ILAYHI BIKAFFINAA NAS'ALUK. ALLAAHUMMA AN TULHIMANAA AL-KHAYRA WATU'TIYANAAHU WA-AN TASRIFA 'ANNAA ASH-SHARRA WATAKFIYANAAHU WA-AN TADHARA 'ANNAA ASH-SHAYTAANA WATUBA''IDANAAHU WA-AN TARZUQANAA AL-FIRDAWSA WATUHILLANAAHU WA-AN TASQIYANAA MIN HAWDI MUHAMMADIN WA-AALI MUHAMMADIN SALLAA ALLAAHU 'ALAYHI WA-AALIHEE (SALAWAATUKA 'ALAYHI WA-AALIHEE) WATOORIDANAAHU WANAD'OOKA YAA RABBANAA TADARRU'AN WAKHEEFATAN WARAGHBATAN WARAHBATAN WAKHAWFAN WATAMA'AN INNAKA SAMEE'U AD-DU'AA'I WASALLAA ALLAAHU 'ALAA MUHAMMADIN WA-AALIH.

O Lord! I cannot bear the calamity that has happened for me and I have become sad. And You have power to alleviate what has happened to me and fend off what I am stuck in. And please bestow Your Blessings on Muhammad and his Progeny and do so for me even if I do not deserve it. O Benevolent Lord of the Throne! The Great King! O the best to talk to privately and the best to point to with our hands! O Allah! We ask You to inspire us to do good and grant us good! I ask You to remove evil from us and suffice us, fend off Satan from us and push him away. Please bless us with Paradise and let us into it. Please let us drink from and enter the Pond of Muhammad and his Progeny. O our Lord! We call You crying, out of fear, desire and need, horror and greed since You hear prayers. Please bestow Your Blessings on Muhammad and his Progeny.

اے میرے رب ! جو مصیبت مجھ پر نازل ہوئی، میں اس کا بوجھ اٹھانے سے عاجز آگیا ہوں، اور جو مشکل میرے اوپر ٹوٹ پڑی، اس کے غم سے میرا دل بھر گیا ہے۔ اور تو ہی وہ ذات ہے جو اس مصیبت کو دور کرنے پر پوری قدرت رکھتی ہے اور جس آزمائش میں میں پھنس گیا ہوں اسے ہٹانے کی قدرت بھی صرف تیرے پاس ہے۔ پس اے اللہ ! محمدؐ اور آلِ محمدؐ پر رحمت نازل فرما، اور میرے ساتھ وہی بھلائی کر اگر میں اس کا مستحق نہ بھی

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

ہوں اے میرے رب ! اے عرشِ کریم والے ! اے عظیم اور قدیم سلطنت رکھنے والے ! تو وہ بہترین ہستی ہے جس کے سامنے ہم تنہائی میں اپنے دل کا حال بیان کرتے ہیں، اور وہ بہترین ہستی ہے جس کی طرف ہم اپنے ہاتھ لمبے کرتے ہوئے سوال اور التجا کرتے ہیں۔ اے اللہ ! ہم تجھ سے دعا کرتے ہیں کہ ہمیں بھلائی کی توفیق دے اور پھر وہ بھلائی ہمیں عطا بھی فرما ہم سے برائی کو دور کر دے اور پھر اس سے ہماری پوری حفاظت بھی فرما، ہم سے شیطان کو دور بھگا دے، اور اسے ہم سے بہت دور کر دے، ہمیں جنت الفردوس عطا فرما، اور ہمیں اُس میں جگہ دے، اور ہمیں محمدؐ اور آلِ محمدؐ کے حوضِ کوثر سے سیراب فرما، اور اُس تک پہنچا دے اور ہم تجھے پکارتے ہیں عاجزی کے ساتھ، خوف کے ساتھ، امید کے ساتھ، ڈرتے ہوئے اور چاہتے ہوئے اے ہمارے رب ! بے شک تو دعا سننے والا ہے۔ اور اللہ کی رحمت ہو محمدؐ اور ان کی آلؑ پر۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَسْئَلُكَ بِحُرْمَةِ مَنْ عَاذَ بِكَ مِنْكَ وَلَجَاَ اِلٰى عِزِّكَ وَاسْتَظَلَّ بِفَيْئِكَ وَاعْتَصَمَ بِحَبْلِكَ وَلَمْ يَثِقْ اِلَّا بِكَ يَا جَزِيْلَ الْعَطَايَا وَيَا فَكَّاكَ الْاُسَارٰى اَنْتَ الْمَفْزَعُ فِي الْمُلِمَّاتِ وَاَنْتَ الْمَدْعُوُّ لِلْمُهِمَّاتِ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّآلِ مُحَمَّدٍ وَاجْعَلْ لِي فَرَجًا وَمَخْرَجًا وَارْزُقْنِيْ رِزْقًا وَاسِعًا بِمَا شِئْتَ اِذَا شِئْتَ وَكَيْفَ شِئْتَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنَ۔

ALLAAHUMMA INNEE AS'ALUKA BIHURMATI MAN 'AAZA BIKA MINKA WALAJA'A ILAA 'IZZIKA WASTAZALLA BIFAY'IKA WA'TASAMA BIHABLIKA WALAM YATHIQ ILLAA BIKA YAA JAZEELA AL-'ATAAYAA WAYAA FAKKAAKA AL-USAARAA ANTA AL-MAFZA'U FEE AL-MULIMMAATI WA-ANTA AL-MAD'UWWU LIL-MUHIMMAATI SALLI 'ALAA MUHAMMADIN WA-AALI MUHAMMADIN WAJ'AL LEE FARAJAN WAMAKHRAJAN WARZUQNEE RIZQAN WAASI'AN BIMAA SHI'TA IZAA SHI'TA WAKAYFA SHI'TA YAA ARHAMA AR-RAAHIMEEN.

O my God! I ask You by the honor of those who take refuge in You from You, seek protection in Your Might, protected under Your Shadow, grabbed onto Your Rope, trusting none but You. O He who grants abundant gifts! O He who frees the captives! And You are the refuge unto whom to run for help when misfortune strikes! You are Him whom the people call in the event of urgent matters. Please bestow Your Blessings on Muhammad (s.a.w.a) and his Progeny (a.s) and provide an easy way out of my affairs. O God! Please bless me with abundant sustenance whatever You Will, whenever You Will and however You Will. O the Most Compassionate, Most Merciful.

اے اللہ ! میں تجھ سے اس کے وسیلے سے سوال کرتا ہوں جو تیرے مقابلے میں بھی تجھی کی پناہ مانگتا ہے، جو تیری عزت کی طرف بھاگ کر آسرا لیتا ہے، جو تیرے سایۂ رحمت کے نیچے پناہ لیتا ہے، جو تیرے مضبوط رشتے (حبل اللہ) کو تھام لیتا ہے، اور جس نے تیرے سوا کسی پر بھروسہ نہیں کیا۔ اے بے حد عطا کرنے والے ! اے قیدیوں کو آزاد کرنے والے ! تو ہی وہ ہے جو ہر سخت گھڑی اور ہر مصیبت میں پناہ اور سہارا بنتا ہے۔ اور تو ہی وہ ہے جسے اہم ترین ضرورتوں اور مشکل ترین حالات میں پکارا جاتا ہے۔ پس اے اللہ ! محمدؐ اور آلِ محمدؐ پر رحمت نازل فرما، اور میرے لئے فرج (کشادگی، آسانی) پیدا فرما، اور میرے لئے نکلنے کا راستہ بنا دے۔ اور مجھے وسیع رزق عطا کر جس طرح تو چاہے، جب تو چاہے، جس ذریعے سے تو چاہے۔ اے سب رحم کرنے والوں میں سب سے بڑھ کر رحم کرنے والے !

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّآلِ مُحَمَّدٍ۔

ALLAAHUMMA SALLI 'ALAA MUHAMMADIN WA-AALI MUHAMMAD.

O Allah, send blessings upon Muhammad and the Household of Muhammad.

اے معبود ! رحمت نازل فرما حضرت محمدؐ اور انکی آلؑ پر۔

Free to read, copy and share

> Syed Ibne Baqi has narrated from Iqbal Al-Amaal to recite dua Allaahumma... Yaa Moyassera (https://fzic.org/library/dua/allaahumma-yaa-moyassera-3489) on the 3rd day of Mahe Ramazan.

> سید ابن بقی نے اقبال الاعمال میں روایت کی ہے کہ ۳، ماہِ رمضان کے دن میں دُعا اَللّٰھُمَّ۔۔۔ یا مُیَسِّرَ (https://fzic.org/library/dua/allaahumma-yaa-moyassera-3489) بھی پڑھے۔

Printed from https://fzic.org/library/dua/yaa-man-tahallo-behi-3488 — the devotional library of the Fatima Zahra Imamia Centre, 80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305. Free to read, copy and share.